



## 安全理事会

Distr.  
GENERALS/1995/650  
3 August 1995  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH秘书长按照安全理事会  
第981(1995)号决议提交的报告草稿

## 一、导 言

1. 安全理事会第981(1995)号决议第9段请秘书长酌情至少每四个月提出报告,说明克罗地亚朝向和平解决的进展情况和当地的局势,包括联合国恢复信任行动,称为联恢行动,执行该决议所述任务的能力。安全理事会承诺在方面立即审查秘书长报告中所提的建议和通过适当的决定。本报告,连同我1995年6月9日按照第994(1995)号决议第4和第11段提交的报告(S/1995/467),旨在协助安理会审议联恢行动持续的任务。

2. 本报告所述的截至1995年7月30日的发展情况。鉴于克罗地亚的时局很不稳定,而这种局势又同波斯尼亚—黑塞哥维那的局势有着不可分割的联系,目前无法就联恢行动的前景提出建议。因此我打算立即将该问题重新提交安全理事会。

## 二、联恢行动的结构

3. 联恢行动的任务是按照秘书长报告(S/1995/222和Corr. 1和2)第84段所述的基本原则执行的。联恢行动由一名助理秘书长级的文职特派团团长冈炳石先生率领,有其本身的军事指挥官约旦的艾德·卡迈勒·罗丹少将。特派团团长向我的前南斯拉夫问题特别代表负责有效进行特派团的一切活动,并确保在其所受权限内行

动的所有组成部分的任务都按照核可的权限和政策准则执行。特派团团长代表我的特别代表负责执行联恢行动的任务所需外交和政治谈判及协调特派团的军事和文职部门。特派团团长向我的特别代表汇报,而军事指挥官则向战区部队指挥官负责。到1995年7月20日为止,军事组成部分的人数达10 942名,包括来自21个国家的296名联合国军事观察员。联恢行动总部暂时设在萨格勒布联合国和平部队(联和部队)总部之内。行政、后勤和新闻责任在联和部队总部协调。

### 三、最近事态发展

4. 1995年5月初,克罗地亚陆军和警察控制了西斯拉沃文尼亚(西区)以前由塞族控制的地区,其后没有进一步的大规模敌对行动。不过,在隔离区之内几乎持续不断的小冲突、交火和事故以及部队调动,和其余三区10和20公里重武器撤出区内违反事件数目的增加使局势继续紧张。双方的这些行动削弱了停火协定的可靠性,到了一种地步,看来没有一方致力于主要规定而且双方都肆意利用它来诋毁对方。到1995年7月30日为止,据报有违反隔离区事件83起,47起在克拉伊纳塞族一方,36起在克罗地亚一方。此外,据报有违反10和20公里区事件78起:克拉伊纳塞族68起,克罗地亚陆军10起。违反隔离区事件是双方活动一贯特色。

5. 尽管克罗地亚政府保证在联恢行动本任务期间结束之前不从事军事目的,安全理事会主席并在1995年6月16日发表了声明(S/PRST/1995/30),1995年6月4日波斯尼亚克族部队和克罗地亚陆军在迪纳拉山脉地区发动的联合攻击持续进行,以至于攻占了停火协定包括的地区之内的阵地。这也表明该国政府可能决定使用武力来与塞族克拉伊纳重新统一。目前的军事情况。加上双方经常对行动自由施加的限制,使联恢行动无法采取任何重大的补救行动,在一些情况下甚至无法监测局势。维持和平人员无法隔离交战双方,也一直无法沿国际边界部署。

6. 波斯尼亚克族部队,显然在克罗地亚陆军部队的支持下,也继续攻击波斯尼亚-黑塞哥维那毗邻克罗地亚边界的利万斯科波列地区,攻占了波斯尼亚格拉和沃和

格拉莫奇,使其部队能够直接威胁克宁并切断克宁到巴尼亚卢卡的主要补给路线。目前这些部队已移近国际边界,并在斯特尔米察附近建立了拦阻阵地。6月25日至7月30日期间,观察到约2 861名克罗地亚陆军部队以及车辆和设备在卡缅斯科跨入波斯尼亚-黑塞哥维那。由于这场 战斗如今有12 000至14 000名难民流向巴尼亚卢卡。

7. 虽然克拉伊纳塞族在重新部署部队来阻止波斯尼亚克族/克罗地亚人的进迫,并以小型武器射击、迫击炮和大炮攻击及使用乌布第纳机场空袭南区内的克族阵地。在6月18日的一次这种空袭期间,一个联恢行动观察哨受到直接攻击,驻守该地的肯尼亚士兵幸好没有受到重大伤害。停火协定包括的地区内的一些村庄也经常不断受到炮击。

8. 同时,希贝尼克和锡尼地区隔离区附近大批克罗地亚部队的经常调动,以及对区内韦莱比特山脉的渗透促成普遍的敌对气氛。克拉伊纳塞族相信克罗地亚计划攻击南区,其反应是占领隔离区内诺维格勒之南的两个村庄。我的特别代表和联合国指挥官通过设立观察哨和边境监测哨缓和该地区局势的努力由于军事指挥官之间所定的会议延迟而受到阻挠。

9. 北区除毗邻比哈奇区域的地区之外活动较少。波斯尼亚第五军和克拉伊纳塞族部队支持的菲克雷特阿布迪奇先生的脱离分子部队之间的战斗又再次爆发。第五军攻击北区克拉伊纳塞族控制区东侧和西侧,造成克拉伊纳塞族的强烈反应,他们于1995年7月16日首次使用武装直升机,并于1995年7月19日发动大规模反攻。武装直升机很可能是新近建立、驻扎在斯卢尼的克拉伊纳塞族特种军团的一部分。反攻成功地恢复在西北的1994年对峙线,并把西部对峙线向东移约3至5公里。这些比哈奇区内的军事行动使得大约8 000名平民离乡背井逃避战祸。他们在察津城及其周围避难,并在该城得到地方当局、红十字国际委员会(红十字委员会)和联合国难民专员办事处(难民专员办事处)的援助。该地区极其严重的人道主义情况是战事和克宁的克拉伊纳塞族当局和阿布吉茨先生长期不让难民专员办事处车队通行的事实造

成的。另一方面,克拉伊纳塞族阻挠对比哈奇的人道主义援助的情况又对难民专员办事处在克罗地亚境内联恢行动各区的援助方案产生影响,因为最近克罗地亚政府不愿准许难民专员办事处车队进入各区。

10. 比哈奇区内和附近的战事仍旧很可能扩大并加剧。如果这样,它将威胁从巴尼亚卢卡经德沃尔和格利纳到克宁的克拉伊纳塞族补给线。结果,克拉伊纳塞族可能采取更强力的行动,使克罗地亚面临卷入比哈奇区域内及附近的战斗的危险。配合克罗地亚在南区之西的行动,克罗地亚陆军在锡萨克以西和卡尔洛瓦次西南隔离区之外但紧邻隔离区进行了一系列演习,增加了紧张局势和不安。克拉伊纳塞族也在进行广泛军事训练,现已在北区和南区全面动员,并在进行军事管制。

11. 东区大体维持平静;不过,1995年6月24日发生了一次看来属于小型的事件,三名克罗地亚人在隔离区内奥西耶克以东的垃圾场工作时被克拉伊纳塞族所捕获。这项工作是按照已经生效两年双方都满意的一项协定进行的。结果关闭垃圾场,接着把奥西耶克的垃圾倒入德拉瓦河。克拉伊纳塞族的反应是以迫击炮射击奥西耶克郊区。双方的进一步升级导致在奥西耶克桥头堡隔离区内部署大量部队,接着射击增加。这次事件显示局势的反复无常,并显示看来小型的事件如何能够迅速升级。区指挥官果断的穿梭外交暂时使事件稳定下来,已安排举行当地的面对面对谈判。到7月26日为止,奥西耶克地区的局势仍旧稳定,但很紧张。

12. 联恢行动继续设法监测违反停火协定事件,但由于行动自由受到诸多长期的限制而未能令人满意地执行这些任务。联恢行动想沿着克罗地亚国际边界进行部署的努力也未能得到克拉伊纳塞族给予必要的合作。虽然我未能就按照我1995年4月18日的报告(S/1995/320)的规定建立完全的边界监测制度一事提出任何进度报告,但要指出目前有21个检查站和观察哨所负责监测境的军事交通并提出报告。此外,军事观察员经常能够报告这方面的交通情况。据7月5日至19日期间的监测,进出克罗地亚的交通如常。观察到共有1212辆汽车载着7 946个士兵进入克罗地亚,1049辆汽车载着8 610个士兵离开克罗地亚。目前尚待建立另外6个边界管制哨所,而我

的特别代表已认识到需要尽早建立这些哨所。

13. 相信除了组织性的改变外,克罗地亚部队和克拉伊纳部队都已取得了许多新军事设备和武器。克罗地亚人最少取得了12架米格21型战机,并最少能够部署6架武装的MI-24 HIND型攻击性直升飞机,并显示有一些新型的轻型武器和军车。从当地制造的军事设备的数量可以看到克罗地亚的能力已大大加强。克拉伊纳塞族最近也显示其新武器和设备,包括轻型武器、夜间观察设备和一些重新设计的海军舰对舰导弹。双方都改进了他们的军事力量的质量和数量。联恢行动指挥官主动同两个当事方各自进行了几次会议,但都没有取得成果。双方都不愿意首先采取步骤消弭或控制目前高度不稳定的危险局势。克拉伊纳塞族在斯洛文尼亚西部(西区)受挫后任命了一个新的指挥官,该指挥官表示要实行军队专业化,并采取新的军事原则。已建立了一支新的特种军团,并部署在可以迅速到南区或北区增援地点。由于军纪有所改进,联恢行动人员和设备被抢掠、劫持和威胁的事件有所减少,不过还未完全消除。

14. 在克拉伊纳塞族统治的地区,政治倾向仍然变化不定。东区境内各区域派别同北区和南区各派别产生歧异,前者具“分离主义倾向”,赞成并入南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山),后者则倾向支持克拉伊纳和波斯尼亚塞族联合。由于克拉伊纳塞族几个星期以来一直未能成立一个所谓“团结政府”,情况更加混乱。但是他们似乎于1995年7月12日成功地在托普斯科任命了新政府人员。鉴于东区当局最近呼吁举行新的选举,联恢行动在进行有关其任务的执行的谈判时将因克拉伊纳塞族的不团结而很可能遭遇更大的困难。

15. 据报2 500名塞族难民被强制动员,送往波斯尼亚—黑塞哥维那和克拉伊纳,难民专员办事处和联和部队都向南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)当局提出强烈抗议。

前称为西区的斯洛文尼亚西部地区(西区)

16. 1995年5月9日至30日期间,2 170名塞族人自愿通过安全通行行动离开西区。在1995年6月2日(萨瓦河桥受损毁的日期)至7月7日期间,联恢行动和难民专员办事处代表协助另外130名塞族人到斯洛文尼亚东部(东区),并协助16人通过北区到巴尼亚卢卡。目前,在前塞族控制的该部分西区,帕拉克茨/加弗里尼察的塞族人口不足1 000,奥库察尼约250人,西区的北部约5 000人。不过,据报不断有塞族家庭陆续自行离开北部,但确切数目不详。

17. 难民专员办事处和联恢行动目前设法安排表示愿意返回的84名塞族难民(其中34人在南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)50人在巴尼亚卢卡)回返斯洛文尼亚西部。克族当局原则上已批准他们返回。虽然已寻求南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)当局批准,但尚待后者的答复。塞族人的回返即使人数不多,但将具有重大意义,因为这将有助于恢复西区的塞族社区的信心,并对犹豫不决的人作出留在克罗地亚的决定产生正面的影响。

18. 在五月初西区的战事发生后被克族当局扣留的原来1 494名塞族人中,约有130人仍被拘留。不过,由于尚待克族当局向联恢行动提供关于被扣留者以及关于丧生者和受伤者的综合详细资料,这个数字只是一个估计数。

19. 克罗地亚当局已开始法律程序起诉被控犯下战争罪行的塞族人。根据迄今的情况发展,已关注到被告被控的罪行的特别性质,并关注到获得法律顾问的权利是否获得充分尊重的问题。至今的证据显示,法律诉讼程序普遍没有透明度,并受到政治的影响。

20. 联恢行动与包括难民专员办事处在内的各人道主义组织协调,继续监测西区的人权状况。最近尤其是在该区南部与克罗地亚警察加强了合作,从而使联合国民警工作得到加强。在政治层次,已就联合国民警和克罗地亚警察合用同一地点等

改善措施取得了协议。但是,对联合国民警和克罗地亚警察在该区北部如何共同工作仍有一些保留意见。

21. 目前,整个人权情况稳定但仍很脆弱。尽管没有证据表明有计划地侵犯了当地塞族人口的人权,但是却有歧视和骚扰当地塞族人的个别案例发生,例如塞族人无法取得官方文件,被剥夺诸如拒不归还牲畜等财产权并继续发生偷窃和恐吓事件。这些违反行为腐蚀了社区的信心并降低了剩余塞族人口的地位和尊严。与此同时,联恢行动继续支持克罗地亚政府促进的建立信任和恢复进程,尽管在某些情况下,很难找到具体证据证明是否执行了克族政府的政策。例如,向塞族人提供其方式重建资金的进程相对缓慢,很多塞族人今年将无法开始重建。克族当局的一些行动并没有充分考虑到塞族社区的担忧。例如,克族官员最近开始对塞族人口成员进行登记,其方式使人们担心塞族的兵役年龄男子会被动员入伍。这些因素再加上不断有报道说有人进行恐吓以及经济机会有限,造成焦虑和万事难料,可能会导致更多的塞族人外流。

#### 普雷维拉卡半岛

22. 普雷维拉卡半岛仍然是对克罗地亚和南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)均具有战略利益的地区。自从我的特别代表于1995年4月25日举行了国家间联合委员会会议以来,尤其是因为克族停止在非军事区兴建防御工事,该地区保持相对稳定。双方在例如当地双边用水问题谈判中所表现的进一步合作令人深感欣慰。不过双方对既定的联合国安全模式的不同解释仍然是一个潜在的不稳定因素。此外,双方,尤其是黑山共和国限制联合国军事观察员在5公里非军事区内的活动阻碍了对事件和违反行为的调查。我已请我的特别代表与前南斯拉夫问题国际会议指导委员会联合主席一起继续在双方之间进行斡旋,并寻求对安全理事会第779(1992)和第981(1995)号决议所设想的模式达成共识。

#### 四、意见

23. 如上文第2段所述,我打算不久回到安全理事会上,提出我对上述情况的意见,以及关于联恢行动之未来的建议。